

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 103 (2012)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

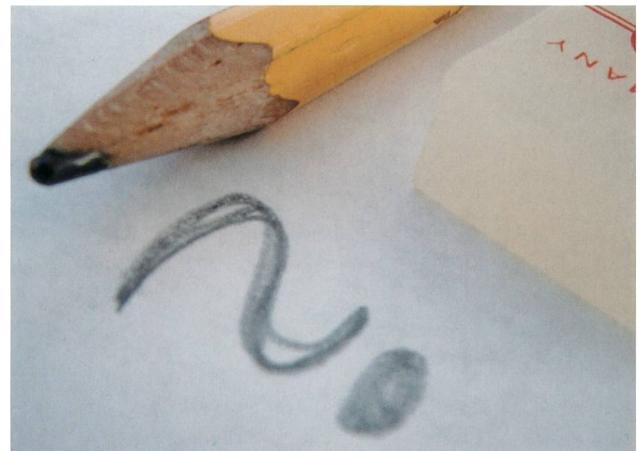
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Hanspeter Amrein

## 8 **Verkabelung: Spagat im Netzbau**

Widersprüche in den Erwartungen an die Stromnetze sind häufig. So werden etwa Verkabelungen verlangt, gleichzeitig aber tiefe Tarife und damit tiefe Kosten erwartet. Der Beitrag beleuchtet das Spannungsfeld beim Netzbau zwischen Kosteneffizienz, gesellschaftlichen Ansprüchen und Energiepolitik.

## Branche

8 Hanspeter Amrein

### **Verkabelung: Spagat im Netzbau**

Nicolas Geinoz

## 12 **L'ouverture du marché entre promesses et craintes**

Cornelia Kawann

## 17 **Energiewirtschaftliche Folgen der künftigen Finanzmarktvorschriften**

Stefan Rechsteiner, Delia Bosshard

## 21 **Trügerische Klärung der Vergabe von Konzessionen für Verteilnetze**

Marc Scherer, Bernd Geissler

## 27 **Das Konzept Netzregverbund**

31 Details der bundesrätlichen Energiestrategie 2050

31 Stromverbrauch und -produktion im letzten Jahr gesunken

## 21

Stefan Rechsteiner, Delia Bosshard

### **Trügerische Klärung der Vergabe von Konzessionen für Verteilnetze**

Eine Gesetzesrevision hält neuerdings explizit fest, dass Konzessionen für Stromnetze und Wasserkraftnutzung nicht ausgeschrieben werden müssen. Doch die neuen Bestimmungen haben verfahrensrechtliche Normen geschaffen, die auszulegen sind.

## Technologie

Jean-Paul Burnet, Alfred Rufer

## 34 **Système de stockage d'énergie à bancs de condensateurs**

Beat Steiner

## 37 **Smartness und Metering in intelligenten Netzen**

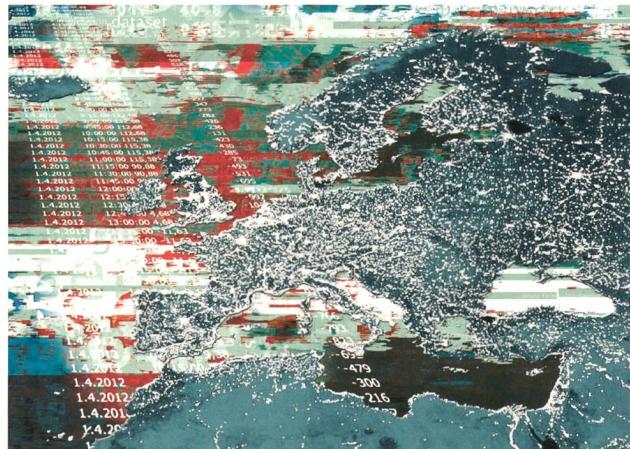
Thomas Brügger

## 40 **Zyklische Isolationsalterung bei grossen Hydrogeneratoren**

44 La durabilité des cellules solaires en couches minces

44 ZKB-Pionierpreis Technopark

45 Panorama



Pia Thür

Jean-Paul Burnet, Alfred Rufer

## 34 Système de stockage d'énergie à bancs de condensateurs

Le synchrotron à protons du CERN fonctionne en mode pulsé, ce qui entraîne des variations de puissance très élevées et très rapides. Pour réduire l'impact de ces dernières sur le réseau électrique, un système de puissance avec stockage d'énergie intégré a été réalisé.

## VSE/AES

- 46 Meinung Opinion
- 47 Politische Feder La plume politique
- 49 Recht: Wann stört eine Blendung durch Solaranlagen das Wohlbefinden?
- 51 VSE unterwegs: Vorabendgespräche zeigten Mitgliederwünsche

## Rubriken / Rubriques

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| 3 Editorial        | Editorial      |
| 6 Inspiration      | Inspiration    |
| 67 Veranstaltungen | Manifestations |
| 71 Powertage       | Powertage      |
| 81 Bücher          | Livres         |
| 82 Produkte        | Produits       |
| 90 Impressum       | Impressum      |
| 90 Inserenten      | Annonceurs     |
| 91 Cartoon         | Cartoon        |
| 92 Forum           | Forum          |

## Electrosuisse

- 52 Meinung Opinion
- 54 ETG-Tagung «Erdungen»
- 54 Smart-Grid-Normenwesen
- 54 Willkommen bei Electrosuisse
- 56 ESTI: Keine Mängelbehebung durch Kontrollorgane
- 58 ESTI: Pas de suppression de défauts par les organes de contrôle
- 59 ESTI: Nessuna eliminazione dei difetti da parte degli organi di controllo
- 61 CES: Normenentwürfe und Normen  
CES : Projets de normes et normes